

ENT: Soy {eh} ENT.

entrevistadora número ---- hoy sábado ----- de 2019, lugar, -----, España. {eh} En la breve conversación que hemos tenido con el señor

TEST ya ha hecho una introducción de lo que es la ORGANIZACIÓN PÚBLICA¹, el mandato y los objetivos. Igualmente, he explicado todas las cláusulas de confidencialidad, de cómo se mantiene y protege la información, las fichas de la entrevista, las grabaciones, y la documentación que aporta para argumentar su caso.

Vamos a dar inicio a la entrevista. {eh} TEST.

¿cuál es tu nombre completo?

TEST: TEST.

ENT: ¿Cuántos años tienes?

TEST: 45.

ENT: ¿Cuál es tu fecha de nacimiento?

TEST: ----- de 1974.

ENT: ¿Dónde naciste?

TEST: Nací en -----, Colombia.

ENT: ¿Actualmente dónde vives?

TEST: Actualmente estoy viviendo en ----- en -----de España.

ENT: Mmjm. ¿Hasta qué año terminaste estudios escolares?

TEST: {Mm} Octavo grado. Octavo.

ENT: Octavo grado. Y, ¿en qué trabajabas en Colombia?

TEST: En carnicería, trabajaba en carnicería, he trabajado casi toda mi vida en carnicería.

ENT: Mmjm. ¿En qué trabajas actualmente en ----- en -----(ESPAÑA)?

TEST: En realidad no estoy trabajando, {toy es cu} estoy tratando ¿de qué? de... estudiando prácticamente.

ENT: ¿Qué estás estudiando?

TEST: {eh} Carnicería, o sea, pa poder trabajar carnicería acá.

ENT: Mmjm. ¿Y cuál es tu profesión?

TEST: Carnicero

ENT: ¿Carnicero? Vale. ¿Cómo era tu... unidad familiar en Colombia?

TEST: Mi unidad familiar era... mi hija, bueno pues... venga a ver. La primera vez que salí desplazado, tenía un grupo familiar... y estaba con FAMILIAR¹ y... y... exmujer ¿no? Ahora ya es mi ex. La primera vez que salimos desplazados de por allá de la guerra en... primer familiar era... 4 hijos y mi esposa.

ENT: 4 hijos y tu esposa.

TEST: 4 hijos y mi esposa. Y ahora pues ya convivo con otra esposa

porque por la misma situación del desplazamiento, entonces la vida se pone muy difícil y todo empezaron los problemas con mi pareja y... nos separamos.

ENT: Mmjm. Y entonces en España, ¿cómo está ahora tu núcleo familia?

TEST: Ya mi núcleo familiar ya tengo {ya ot ya tengo} otro grupo, tengo mi mujer que es FAMILIAR2 y... una hija, una hija ya de 14 años.

ENT: ¿Te identificas como perteneciente a algún grupo étnico?

TEST: No.

ENT: ¿No?

TEST: No.

ENT: ¿Te identificas {eh} de algún partido político? ¿Has sido parte de algún partido político?

TEST: No {no}, en realidad nunca, nunca he sido parte de un movimiento político.

ENT: ¿De alguna organización religiosa?

TEST: No, tampoco.

ENT: ¿De alguna organización del movimiento social?

TEST: Del... pues... pues no directamente, sino que es eso es de lo mismo que trabaja mi mamá.

ENT: Sí.

TEST: Sí. Toes [INTERRUP]

ENT: El Auto 092, de ORGANIZACION SOCIAL1...

TEST: Pues en realidad la que ha estado todo eso es mi madre, yo no... {yo he sido como} he estado al margen de eso.

ENT: Mmjm. Aunque tú has estado al margen, ¿también sufriste algunos hechos victimizantes?

TEST: Pues por la cuestión de lo que es mi madre, por lo que ella está metido en eso...

ENT: Mmjm.

TEST: ...toes claro, a ella le afecta y entonces afecta a la familia y me afectó a mí.

ENT: Vale. Vamos a hablar sobre los hechos, todos esos hechos que se vivieron en Colombia... que obviamente se ha reconocido tu madre, la que ha estado liderando...

TEST: Sí.

ENT: ...esos procesos de mujeres, de desplazamiento forzado interno, con diferentes organizaciones y de incidencia política y políticas públicas con el Gobierno colombiano. Pero que, como tú dices, también a los hijos y a las hijas... {eh} tuvieron que empezar a sufrir diferentes persecuciones y amenazas. ¿Cuéntame qué fue lo que pasó en el caso tuyo?

TEST: Pues como mi madre estaba en eso pues... y como {ya nos} ella ya

no vivía allá en Colombia, pues claro... Toes ya, ellos me ubicaron fue a mí, no sé cómo. Allá llegaron, donde yo trabajaba.

ENT: ¿En qué ciudad?

TEST: En la ciudad de -----, Meta.

ENT: Mmjm.

TEST: En los llanos... Toes allá llegaron y ya, pues hasta raro, porque yo como casi no mantengo en eso, yo estoy es en mi mundo trabajando, bregando a sacar mi familia adelante. Entoes, sí, llegaron ellos allá y jum, empezaron a hablar mal de mi madre y ya... y que bueno, y voy no pues, imagínate.

ENT: Mmjm.

TEST: Ese problema tan berraco entoes ya... ya fue cuando le conté a mi madre lo que había pasado y no pues mi madre se asustó y por eso hicimos el deber de {de} salir de allá y más como yo he sido desplazado de -----, de varias ciudades pues... ¡aj! Toes no pues ya la otra es irme de acá y mi mamá ya que estaba acá pues no, nos hicimos el deber de venirnos para acá, vendí las cosas, regalamos, regalamos muchas cosas de lo que yo tenía. Y sí... se dio la oportunidad y no, pues nos vamos porque... ya saliendo desplazado de tantas ciudades.

ENT: Eso... esos desplazamientos fueron precisamente con tu madre, que tenía que ir de un sitio a otro para proteger su vida.

TEST: Sí, mi madre sí y...{y} a mí me afectó pero entoes ya por otro lado también, también fui desplazado, porque también me querían reclutar {pa las}... pa la guerrilla y... pa todos esos grupos armados, y como no quise, pues entonces claro, ahí me... ahí me formaron problema.

ENT: ¿En dónde ocurrieron esos hechos?

TEST: Eso por allá en donde, en... el Guaviare, más que todo en el Guaviare, parte de -----, porque en -----(ANTIOQUIA) tuve problemas también con los paramilitares, casi me matan... eso me agarraron, yo me acuerdo una vez que me cogió uno... y me dijo: "¡ah! usted es guerrillero" y yo no sé de dónde sacó él que yo era guerrillero, estaba y yo pasando por ahí, seguro porque no tengo cara de paisa... y me estrelló contra la pared y sacó la pistola, me acuerdo que la saco... sacó la pistola y me puso así, y yo: "no este man aquí me mató". Sino que en el momento pasó un muchacho por ahí... y me preguntó... yo no yo le decía que yo no era guerrillero, que yo no era guerrillo, y él: "que sí, que sí, que usted es un guerrillero porque estaba..." ¡ah! porque yo estaba poniendo una luz en una casa, yo no sé qué lo hizo pensar que eso era yo un guerrillero poniendo yo la luz. Y cuando ¿sí?, pasó ese muchacho y le preguntó: "¡ah! ¿usted conoce a este man?", o sea, a mí, que si me conocía a mí, y él le dijo: "sí, él trabaja en una arepería", pues en ese tiempo yo trabajaba en una arepería en ----- y que sí que yo era un muchacho sano, un muchacho sano, que yo no tenía problemas con nada y... entonces, si no pasa ese man ahí me matan. Muchacho

me matan... [INTERRUP]

ENT: ¿Y en qué año fue?

TEST: {iii} Yo no me acuerdo.

ENT: ¿De dónde te habías desplazado entonces para llegar a ----- (ANTIOQUIA)?

TEST: Yo ya venía de la selva, de la selva pasé a Bogotá... en Bogotá fue difícil porque no... eso como uno viene del campo entoes, muy difícil pa que le den a uno trabajo, piensan que uno es guerrillero, que uno es... y eso no, muy difícil que le den a uno trabajo, entoes de ahí ya salí pa otro lado, pa -----, Cundinamarca, y digo ahí también que problemas, ahí fue cuando me separé de la mujer, del primer grupo familiar y ahí ya me fui pa -----(ANTIOQUIA). De ahí llegué a ----- allá fue donde tuve problemas con los paramilitares, con toda esa gallada, entoes ¡aj!, con toda esa gente... y entoes ya me aburrí, ya me devolví pa {los pa} ----- (META). Allá ya fue cuando ya me me encontré con los otros, ya me hablaron... [INTERRUP]

ENT: ¿Los otros quiénes son?

TEST: Es que la verdad yo no sé identificar, estaban era buscando a mi mamá.

ENT: Mmjm.

TEST: Y entonces ya por allá peor, entoes ya... ahí fue cuando se me... ya se me se... se me vi como las puertas cerradas, entoes fue cuando mi mamá me dijo: "pues... pues hagamos el deber de vivir, de... venirme pa'quí pa España", y fue cuando ya nos vinimos.

ENT: ¿Cuánto tiempo estuviste en ----- (ANTIOQUIA)? ¿O apenas sucede el hecho de una vez abandonan -----

TEST: No {no} yo {le} guerreándola allá con hartos... allá llegué, pues que sea no pelear no [risas], sino, o sea, trabajando... allá.

ENT: Mmjm.

TEST: Duré como 7 años... 7 años en los cuales tuve como 3,1, como 4 problemas con los paramilitares, porque sí me sacaron de una casa, iban a matar a mi mujer, no la mataron ese día porque tenía la bebé en los brazos, toes ellos estaban esperando a que yo llegara, sino que yo ese día llegué tarde, fue otro caso que tuve con los paramilitares. Ese día mi esposa cuando yo llegué a la casa por la noche fue que... que ellos... ellos {fue la que} mi mujer me contó que... {que que} si no hubiera tenido la niña alzada en los brazos, que a ella la mataban ahí y ya ¡aj! Toes ya... se puso muy difícil vivir en -----(ANTIOQUIA) entonces fue cuando me devolví pa los llanos, y ya en los llanos pues ya es cuando problema con el... con lo de mi madre, entoes ya... fue cuando decidí venirme pa acá.

ENT: ¿Y cuáles fueron los otros hechos que ocurrieron en -----(ANTIOQUIA)?

TEST: Uy, bueno, pues lo primero, {eh} con los paramilitares casi me mata ese man allá en ese callejón, el otro que casi mata a mi esposa, y... {y

ellos} ellos es a cobrarle impuestos a uno, a... también a cobrarle impuestos {eh} ¡Ah! otra vez que pasé de un barrio a otro barrio, pero venía de trabajar, y el señor se enojó, no sé no...que: "¡ah! {que si me había} que nunca me había visto", que él era un reinsertado, "pues ¿si usted es un reinsertado por qué {me da... me me} está molestando?", toes él dijo: "no no, pero es que no sé qué y se me armó feo ahí...y yo ¡aj! Ese día tuve problemas con él también. Entonces...

Y a ver otro día fue cuando me sacaron de la casa, me sacaron de la casa con mi mujer y la niña y tocó irnos a vivir de arrimados en un... una piecita chiquita por allá. También por culpa de ellos, porque empezaron a decir mentiras mías... que... bueno, todos pensaban que yo era guerrillero porque como yo venía de las zonas de la selva, donde se ve solo guerrilla, pues claro, ahí se me... pensaron que yo era guerrillero.

ENT: Y cuando estuviste en tu zona... como le llamas la selva, ¿que era Guaviare?

TEST: Guaviare sí.

ENT: Ahí también qué, ¿estuviste perseguido? ¿Tuviste problemas?

TEST: Sí, sí allá sí tuve problemas porque como no quise ser guerrillero, entonces también... me quitaron la casa, me quitaron... la casa sí, aunque... {mm} bueno, me quitaron la casa, de ahí me... ¡Ah! pues cuando empezaron a cobrar impuestos y como yo ya no tuve con qué pagarles impuesto, fue así la única manera que me quitaran la casa, porque empezaron a cobrar unos impuestos ¡uish!, extravagantes, horribles... y el que no pagara los... pagara el impuesto los primeros 5 días de cada mes... toes me tocaba pagar 5 veces esa cuenta. Entoes me endeudé como casi un año, entoes, no eso... y la cuanta subía cada día más y eso se puso exorbitante y... y yo dije: no pues ya con {esas con} esos impuestos no tuve qué pagarles, yo pa la guerrilla no me voy y enotes ahí cojan la casa y páguensen con la casa porque qué más. Entoes me quitaron la casa...

ENT: Mmjm.

TEST: ...a raíz de todos esos impuestos que pusieron, es que eran muchos y 5 veces ese... tocaba pagar impuesto por la casa, impuesto por usted trabajar... le tienen que pagar impuesto por yo trabajar, como yo trabajaba en carnicería, pues tenía que pagar impuesto en carnicería. Sólo por trabajar tener que pagarle impuesto a la guerrilla, entoes todo eso se acumuló, todos esos impuestos se acumularon hasta que no... tocó... entregarles hasta la casa que yo tenía.

ENT: Tonces, ¿quién cree... que son los responsables en los grupos armados, de los hechos que has tenido que vivir?

TEST: Todos 2, todos 2 tuve problemas con los 2, con los paramilitares y la guerrilla, eso tuve problemas con ambos.

ENT: ¿Sabes, identificas qué tipo de guerrilla

era...de?

TEST: ¡Ah! La guerrilla, sí, la guerrilla de las FARC [INC: Fuerzas Armadas Revolucionarias de Colombia], esas son las que más, eso se {se} ven por allá en el Guaviare y los llanos... es la FARC.

ENT: ¿Y de los paramilitares identifica también....
qué bloque era?

TEST: No, eso sí no supe ubicarlos. Sé que eran paramilitares sí porque... porque en -----hay solo paracos, eso es de paramilitares, ----- (ANTIOQUIA).

ENT: Mmjm.

TEST: Por eso sé que, porque no, guerrilla, no porque... {ese man no era ese} ese... señor no me hubiera estrellado allá contra la pared pa matarme porque... {porque} supuestamente yo era guerrillero. Por eso es que uno dice que él era paramilitar.

ENT: ¿Estuvieron presente algunos otros actores como Fuerza Pública, DIJIN, DAS?

TEST: ¿Que si tuve problemas con ellos? No.

ENT: Sí.

TEST: No. Solamente fue guerrilla y paracos.

ENT: Mmjm.

TEST: Fue con los que siempre tuve problemas.

ENT: ¿Cuál crees que fue la razón fundamental, la causa, de lo que te pasó en Guaviare y luego de lo que te pasó en -----(ANTIOQUIA)?

TEST: ¿La causa?

ENT: Sí, ¿por qué, por ejemplo, tuviste problemas con la guerrilla y luego por qué tuviste también... los paramilitares en ----- ¿Cuál es la causa? Bueno, tú decías en Guaviare porque quisieron que te fueras a la guerrilla y no quisiste.

TEST: Sí, no quise ser guerrillero y entoes claro... {nos} una guerra que yo no voy con la guerra. Y... y en -----bueno, {me la mon me me}... me molestaron porque pensaron que yo era -----

ENT: Mmjm.

TEST: Entoes, claro sufrió por ese lado.

ENT: ¿Y en momento que decías de las persecuciones también por el trabajo el compromiso de tu madre?

TEST: ¡Ah! También eso fue cuando llegué volví otra vez a mira... a -----(META) fue cuando llegué a la ciudad de ----- Pero entoes eso ya {fue} porque ya... {ya... por}, bueno, yo viví en esas las otras ciudades, pero mi mamá vivía en la otra y ella estaba haciendo su trabajo como tal... allá ella hacía su trabajo, pero entoes yo los problemas que tuve fue por ese lado. Ya cuando vino a afectarme lo del trabajo de mi mamá fue cuando ya... yo volví a los llanos y mi mamá ya se vino para acá.

ENT: ¿Crees que entonces tu... hecho de amenazas y de persecución ha sido también como un castigo, primero a tu madre... de que no han podido con ella, entonces van por los hijos o las hijas?

TEST: Sí.

ENT: A intentar hacerles daño.

TEST: Sí. Toes eso fue lo que me hicieron entender cuando yo llegué a -----, cuando ya llegué a -----(META), pues mi madre ya estaba aquí... y entoes fue cuando, pues uno entiende eso, que fue por eso porque ya ellos llegan allá a hablarme de mi mamá y a molestarmen de mi mamá. Y entoes yo [INTERRUP]

ENT: ¿Qué te decían?

TEST: No pues ya... amenazarmen y decirle a mi mamá que ya saben dónde está, que no sé qué... y qué, fue cuando pues allá llegaron a la carnicería donde yo trabajaba, entoes ya, yo dije: "¿y ya pa dónde cojo yo?".

Imagínese ya pa dónde cojo: en ----- (ANTIOQUIA) tengo problemas, en Bogotá también, enotes no.

Pues mi mamá pues hablamos y fue cuando yo me vine pa' cá.

ENT: Entonces, hablas con tu madre...

TEST: Mmjm.

ENT: ...y dice: "lo mejor es que tiene que salir del país porque definitivamente allí ya te van a matar.

TEST: Sí...sí, porque imagináte, si voy a ----- (META) o a ----- (ANTIOQUIA) también hay hartos paramilitares empiezan a molestarme ¡aj! Y si me voy más pa'llá, imagináte, la guerrilla, con esos problemas... ¡aj! Entoes no, toes me sale la oportunidad mi mamá me ayuda a venirme, pues... alcancé pa los pasajes alcancé a vender las una moto que tenía y todo eso, pa recoger lo de los pasajes y poderme venir. ¡Ah! ¿y con ayuda de quién?, de... de CONOCIDA1, fue la que me ayudó... y entoes por eso logramos llegar acá, gracias a Dios.

ENT: ¿Cómo es ese momento de la salida TEST?

cuando tienes, lo que dices, vender la moto, inmediatamente la documentación, sales por apoyo precisamente, apoyo de redes familiares...

TEST: Sí.

ENT: ...¿tuviste algún otro tipo de apoyo?

TEST: Pues el apoyo de {de de} la organización en que está mi mamá, ¿cómo es que se llama?

ENT: ORGANIZACIÓN SOCIAL1.

TEST: La ORGANIZACIÓN SOCIAL1... por gracias a {a} ORGANIZACIÓN SOCIAL1 fue que... {fue} mucha ayuda y bueno, empezar una nueva vida aquí en España a ver cómo, a ver si por fin salgo adelante [risas]

ENT: ¿Tú hiciste en Colombia denuncias sobre los hechos?

TEST: ¡Ah sí! Yo tengo {muchas, tengo} varias denuncias ahí, tengo [INTERRUP]

ENT: ¿Ante qué, ante qué organismos denunciaste?

TEST: En la Fiscalía General de la Nación.

ENT: Ahí tengo denuncias, cuando me agarró la guerrilla en... {en} el Guaviare, de los paramilitares, de las cosas, bueno aunque en -----(ANTIOQUIA) sí no puse denuncia, yo ¡aj! me dio tanta vaina porque al ver que no... {no} hacen nada, entoes uno {uno} pierde... Bueno, también por falta de conocimiento ¿no? Si sería bueno yo haber denunciado lo de... lo de ----- cuando me agarró allá contra la pared yo debí haber... pero entoes si yo vivía allá, a mí me... porque yo he visto, allá vi, personas que denunciaban y los mismos paramilitares, el mismo Gobierno, la misma Policía... {decía, habí le} le decían a ellos, o sea, los paramilitares.... vea fulano de tal, denunció. Y ellos iban y mataban a esa persona. Ellos iban y la mataban. Entonces... toes, ¿qué saca uno con denunciar si la misma Policía va... y {y y y} les cuenta a ellos quién fue a denunciar? Porque una vez me llegaron a la casa, y eso que fue con mentiras, {una ca} a la casa me llegaron allá en ----- (ANTIOQUIA) y que me estaban buscando, eso fue otro problema que yo tuve con ellos: "que si, que yo, que si es que yo", llegó un negro, allá llegó un man negro, "{que si es que nos querían matar} que si queríamos que nos mataran", que pa qué íbamos {nosotros íbamos} de sapos a denunciar a los pa allá a denunciarlos a ellos, viendo que nosotros: "no, pero es que nunca nosotros hemos ido a denunciar a nadie", que sí que nosotros había, que la vecina de ahí al lado, porque fue una vecina... que {que} ella había dicho, fue y les dijo a ellos que disque nosotros habíamos ido a denunciarlos a ellos, y nosotros nunca hemos... toes, solo por mentiras... ya también se arma la ahí le forman los problemas a uno.

TEST: Mmjm.

ENT: Porque una vecina nos... allá nos llegó al frente de la puerta nos llegó ese señor, que es que nos queríamos morir o qué. Entoes no podemos denunciar, o sea, peligroso usted denunciar, y también vi un caso... en que... en que una vecina vio que unos paramilitares, bueno eso el grupo de ahí ¿sí?, el grupo de ahí del barrio, estaban abriendo una... abriendo qué... una tienda, un {un un un} Fruver, esa cosa de verduras un... un supermercado. Lo estaban empezando a abrir como tipo 2 de la mañana, haciéndole fuerza, o sea forzando la puerta abriendo. La vecina llamó a la Policía, la Policía llegó, pues eso se ahí hubo los cuando llegaron pues salieron corriendo, bueno {eh} ahí no pasó nada. Pero al otro día, fueron donde la vecina y los mismos Policías le dijeron a los señores quién había denunciado y fueron allá y al otro día esa señora la hicieron ir del barrio. Que pa qué era tan sapa.

TEST: Mmjm.

ENT: Y la hicieron ir del barrio.

TEST: Entoes imagínate, entonces usted uno no puede denunciar nada en -----porque usted denuncia en -----(ANTIOQUIA) y ahí mismo la

sapean, ahí mismo le dicen... fue Fulano, entonces usted cómo {cómo, cómo} va usted a denunciar si ahí mismo la mandan a {a} dañar

ENT: Entoes en -----no denunciaste porque veías que la situación era muy difícil.

TEST: Claro, en -----..

ENT: No podías confiar.

TEST: Nada, nada porque es la misma Policía lo {lo} embaló, lo le dice a uno y ellos llegan allá a la casa y lo joden a usted, la dañan.

ENT: ¿Qué supuso la salida para tí, a nivel familiar, a nivel personal, a nivel laboral? ¿No? ¿Qué supuso salir del país? pensando en que ibas a exiliarte, a que te ibas a otro país.

TEST: Pues no, no, no sé ahí cómo qué responder ahí.

ENT: Porque tú sales con tu hija.

TEST: Sí, salgo con mi hija primero, y a mi...

esposa la mandé pa donde la suegra, mientras yo lograba sacar el... mientras yo primero me ubicaba acá, porque no nos alcanzó la plata pa los pasajes de ella, no nos alcanzó, entoes solamente la niña y yo y... ya después fue que logré mandar por mi esposa.

AUDIO 101-VI-00006_(7182)

ENT: Y que tuviste que dejar atrás.

TEST: Uish. No pues todo lo que tenía tocó regalarlo, no dejé [risas].

Uish, pues qué, ya no tenía nada, yo, la casa que tenía todo eso lo perdí, todo... todo lo que tenía se perdió, me toca volver a empezar de nuevo, que es lo que estoy tratando de hacer aquí en España.

ENT: O sea, todo lo tuviste que abandonar.

TEST: Sí, todo, todo, todo eso se perdió.

ENT: ¿Y has tenido varias pérdidas en el país, inclusive cuando tuviste que desplazarte de una ciudad a otra?

TEST: Sí. Cuando tuve, claro todo eso... fui perdiendo solo perdiendo, me acuerdo que cuando salí de -----,Cundinamarca para

----- (ANTIOQUIA) salí con una maleta, un bolsito pequeñito y apenas llevaba un pantalón, un pantalón no más. Y una Biblia [risas].

ENT: Mmjm.

TEST: Yo me acuerdo. Una Biblia y una maletica chiquitica, me cabía un pantalón, una camisa, con eso me fui pa ----- a ver si cómo iba en -----y vea, en ----- (ANTIOQUIA) también conseguí algo y también tocó dejar eso por allá porque con los problemas de esos paramilitares si no, gente tan ignorante ole.

ENT: Mmjm. Sobre la llegada a este país, al país que te ha acogido, ¿qué pasó cuando llegaste, ¿cómo te sentiste?

TEST: No pues feliz. Yo me sentí feliz... una nueva... -----

conocer, empezando por conocer, qué chévere llegar a España y conocer de todas

maneras ¿no? Pero sí, feliz, a pesar de que bueno, no hay como la tierrita de uno, ¿no? Pero sí, vamos a ver aquí cómo me va.

ENT: ¿Quién te recibió cuando llegaste?

TEST: Aquí me recibió pues... con la ayuda de los de las mujeres...

ENT: De la Colectiva.

TEST: De la Colectiva, mi madre, mis hermanos, mis 2 hermanos que están aquí, fueron los que me recibieropn.

ENT: ¿Cuánto tiempo llevas aquí en -----España,
----- Alicante?

TEST: En-----sí, {llevo} voy a cumplir el año {como en... voy a cumplir el año} de haber llegado.

ENT: Mmjm. ¿Y cuáles han sido los principales desafíos desde que llegaste, desde que empezaste el exilio?

TEST: ¿Desafíos? Uish. Trabajar...

ENT: Sí, las dificultades, por ejemplo, ¿qué dificultades has tenido?

TEST: Pa trabajar, buscar trabajo, buscar trabajo es algo difícil, pero bueno.

ENT: ¿Y la documentación?

TEST: La documentación... bueno pues gracias a Dios como que ha sido {ha sido} agilizado, ha ido bien porque como yo tengo papeles y denuncias y todo eso pues han agilizado eso y me ha ido bien, pa qué, me ha ido bien gracias a Dios. Pero... no hace falta el policía que le haga la {la} cara larga a uno.

Tuve el problema allá con el policía haciéndole mala cara que pa uno no porque... como quien dice, a qué viene uno por acá ¿no? sin conocer... por ejemplo el policía que eso ya no había guerra en Colombia. Pues eso es lo que dicen los medios ¿no?, la policía y todo eso, pero la vida real no es esa, uno está y allá es donde... cuando está uno allá es donde uno ve... Pero bueno...

ENT: ¿Ha solicitado el refugio?

TEST: Sí ya lo solicité y los papeles están en trámites, todavía están... ya me dieron la tarjeta roja, pues vamos a ver qué sigue.

ENT: Además de tu familia, ¿has recibido apoyo, y además de La Colectiva, de algún otro organismo de -----, alguna asociación, alguna organización gubernamental?

TEST: Pues la verdad, pues fui a la Cruz Roja, y la Cruz Roja le pone a uno como tantos... tantas cosas que le piden a uno tantos requisitos que... eso es tan complicado, son muy complicados, bastante complicado pa esto. Fui a el Chaco, y también... como complicados. Por ahí le ayudan a uno como por los laditos, pero no es mucho tampoco. No [audio: m m]

ENT: ¿Aquí sientes que ha habido alguna estigmatización por ser exiliado por ser una persona que vino de otro país?

TEST: Ah no, pues así casos... muy pocos, pero no, {no po}... todavía buscar así, no hace falta el que lo ve a uno feo, ¿no? Pero bueno, he estado en

peores situaciones ¿no?

ENT: Ya. Sobre el manejo del impacto de lo vivido, lo de todos estos hechos, del exilio, ¿cómo crees tú {eh} estás viviendo precisamente la consecuencia de tener que vivir fuera del país? Tú hablas de que en parte te dio alegría, pero también en parte tuviste que dejar otras cosas.

TEST: Claro... no hay como {el pu} la ciudad de uno, como estar uno allá, con el ambiente que es más {dis más} complicado, claro. Por ejemplo, ahorita que hubo fiestas aquí en -----.. ¿pa dónde sale uno? No conoce a nadie. Y a la gente es como... entoes uno no conoce a nadie, entoes muy difícil... por ejemplo, ahorita en este momento no tengo así amistades. No tengo así que amigos, como allá en Colombia que uno sale y a tomarse su cerveza con los amigos y esto ¿cierto? No, aquí uno no. Yo todavía no tengo aquí amistades todavía.

ENT: En un año que vas a cumplir todavía no tienes amistades...

TEST: No [audio: m m]

ENT: ...o sea, ¿pasas mucho tiempo solo?

TEST: Con mi esposa y mi hija más que todo, pero así amigos amigos no, desafortunadamente no {no... no} tengo amistades todavía, vamos a ver más adelante.

ENT: Esta situación del exilio, ¿ha afectado tu familia? Porque, por lo que tú dices, tienes 2 familias ¿no? La actual, pero tenías hijos con la excompañera. ¿Qué pasó con esos hijos, con esas hijas? O sea, ¿cómo se ha afectado la relación?

TEST: La relación se deterioró, ya mis hijos ya ni me hablan porque claro yo... yo tuve que rehacer mi vida y aunque sin embargo ellos, bueno eso es complicado. De todas maneras yo no tengo una buena relación con mis otros hijos, como que no les gustó que yo viniera por acá, pero, ¿cómo hago pues?, ¿cómo hacía? Y... aquí mi hija mi hija le... el cambio le, también fue duro, mi hija se empezó a cortar las piernas, mi hija horita... Porque las amigas que allá de ------(META) que las amistades y ella se sintió sola, y ella se empezó a cortar, como a flajelarse...

ENT: Mmjm.

TEST: ...cortarse las piernas, los brazos aquí así... Tuvimos problemas por eso, o sea, venirme de allá a acá, ella se sintió muy sola a pesar de que estábamos aquí, pero no, ella se sintió sola, eso le hacen mucha falta las amigas del colegio y todo eso. Toes eso le afectó a mi hija.

ENT: ¿Y estáis en tratamiento psicológico?

TEST: No, en realidad no, pero... pero ella ya lo ha superado, ya hemos hablado mucho con ella y ella lo... ya no se corta, ya lo, ya lo ha ido superando, y como ella está estudiando enoes ella ya hizo muchas amigas, ya ella sí, ella sí ha hecho amigas en el colegio, allá donde está estudiando.

ENT: Mmjm.

TEST: Y hay amigas que son de otros países y viven la misma situación y ella como como que se... se... encontraron algo en común, entoes, charlan mucho y hablan mucho.

ENT: ¿Y entoes qué te ha ayudado por ejemplo para poder soportar... todos esos hechos que estás viviendo, por lo cambios en el exilio?

TEST: No, pues primeramente Dios, y mi madre, primeramente Dios y mi madre que, aquí mal o bueno uno... mi madre es mucho apoyo que me da, toes ahí. Y aquí como estamos unidos mi madre, mi esposa y la niña, pues...

ENT: Mmjm.

TEST: Y mis hermanos. Toes no, le lo hemos ido soportando y superando.

ENT: ¿Y {y} crees que la niña ya ido superando también... [INTERRUP]

TEST: Yo creo que sí, porque qué día hubo, tuvimos un problema y... {y qué y... y} no se cortó, o sea, no se cortó, no salió a cortarse, como lo hacía antes, toes ella ya ha ido superando eso, creo que ya lo superó.

ENT: ¿Cuáles son los momentos desde que vives aquí, que han sido más difíciles para ti y para la familia?

TEST: Momentos... bueno... pues falta de {de de}, ¿cómo le digo? como de conseguir trabajo, ¿cierto? Sería ese, uno poder salir y comprar algo porque a veces, {el me}r a veces pa la comida el mercado, {eh} ¡Ah! El que nos daba, el que nos regalaba mercaditos era... los... que no hemos vuelto ¿no? Por falta de también de pasajes, donde CONOCIDO2.

ENT: Mmjm.

TEST: CONOCIDO2 nos regalaba... nos regala mercaditos. Pero entonces como no hemos tenido así como pasajes para ir, entoes no hemos vuelto por allá, y también como que me da pena con CONOCIDO2[risas] ir a pedir.

ENT: Bueno, que es parte de las redes ¿no?

TEST: Sí, es parte de la red pero [INTERRUP]

ENT: De las redes nuestras, de acompañamiento.

TEST: Sí [audio: jm]

ENT: {eh} Tú crees por ejemplo... tu hija, nosotras hablamos de segunda generación, ella es segunda generación, para ella ha sido un impacto más fuerte ¿no? el exilio.

TEST: Sí porque esa {esa} es la niña que le digo que se está cortando...

ENT: Mmjm.

TEST: ...que se estaba cortando, ya no.

ENT: Mmjm. ¿Cómo crees que ha cambiado tu vida y la de la familia al día de hoy? Aparte del exilio, de estar aquí... ¿en qué sentido ha cambiado tu vida?

TEST: Pues así cambios muy... {muy como} muy brusco y drástico, no, {como de de} no fue un cambio así como de {de de de} ir cambiando lentamente

sino fue de una ¡piuff! ¿Cierto? Entoes, claro... fue un cambio brusco. Pero bueno, ahí vamos superándolo [risas]

ENT: Y... en tu familia por ejemplo tu esposa tu hija...

TEST: Sí.

ENT: ¿ha habido un cambio... {le}... o por el contrario les ha unido más, a partir de las dificultades que habéis vivido?

TEST: Creo que nos hemos unido un poquito más... sí, nos hemos unido un poquito más horita, porque nos tenemos los 3, con mi madre⁴, y pues mi hermano... aunque mi hermana ya está allá lejos, pero de todas maneras nos tenemos los 3, como que nos unimos un poquito más.

ENT: ¿Sigues manteniendo la identidad como colombiano?

TEST: Sí, yo sí.

ENT: Mi hija ya está cambiando de acento [risas], mi hija sí está cambiando acento.

TEST: Yo no, yo todavía sigo con mi acento colombiano

ENT: Y además del acento, ¿hay alguna en la forma cultural?

TEST: Sí, también mi hija está cambiando, ya está cogiendo el aspecto de acá de España, pues claro como ella es niña toes apenas está {está} en la cultura que está conociendo.

ENT: ¿Cuántos años tiene?

TEST: 14.

ENT: Mmjm.

TEST: Entoes claro, todas las amigas, todas españolas, claro, ella se va... {se va}... impregnando de ellos, ya empieza, ya está hablando como ellos, ya... “joder”, no sé qué, toes así [risas].

ENT: Todas las expresiones que se dicen aquí.

TEST: Sí, sí.

ENT: Y... en este país de acogida, y con relación a Colombia, ¿cómo ha sido el trato?, ¿cómo te has sentido, acogido por la ya no solo la familia, sino por la sociedad?

TEST: Con los, con los [INTERRUP]

ENT: ¿Es fácil hacer aquí llegar a los grupos de amistades?

TEST: Bueno, no {no no} ha sido fácil conseguir así pues, como digo, no tengo amistades todavía. Pero tampoco he tenido problemas, en realidad no he tenido problemas. No es que son muy indiferentes con uno, pero tampoco es que ellos lleguen y {le... le qué, le hagan a uno... le} armen problema, no {no}, todavía no he tenido los problemas así.

ENT: Y, ¿te han brindado un apoyo concreto, algunas organizaciones...

TEST: No, nada.

ENT: ...familias en este país de acogida...

TEST: No [audio: m m]

ENT: ...en ----- que es la ciudad que te ha acogido?

TEST: No {no no}, nada porque eso... piden mucho requisito y hay que hacer muchas vueltas y y no, hay mucho complique. Por ejemplo, para sacar el bono bus del colegio de la niña, uy no eso {es} me piden papeles, pero... dicen que, uno de los principales me piden disque {disque} qué es lo que tengo yo, una cosa de renta, un papel de renta.

ENT: Declaración de renta.

TEST: Eso, si yo no tengo nada de qué declarar, pero entoes para declarar la renta necesito sacar un NIE [INC: Número de Identidad de Extranjero], pero si tampoco tengo NIE, toes qué {qué} voy a declarar, ¿toes cómo me van a dar el bus de la niña? O sea, y lo mismo, cuando ya nos pidieron aquí la casa, y entonces, ¿cómo nos vamos a salir de la casa si {no nos si si}, es muy complicado pa que le arrenden a uno una {una} casa, un apartamento? Muchos problemas, pero que quieren salirse, que {que que que} no sé qué, pero, pero cómo si no nos... si hay mucho requisitos y... o sea, si eran muchos problemas, cuando no es una cosa es la otra, como quien dice... [risas], si forman muchos problemas y a uno... a uno se le cierran las puertas porque uno: "pero, ¿cómo voy a hacer esto, si no tengo esto? Con lo del Bonobus, ¿cómo voy a sacar ese papel si no tengo NIE, me exigen el NIE, pero no tengo NIE? Que con el pasaporte no lo puedo sacar, entoes no tengo pues derecho al Bonobus de la niña que está estudiando. O sea, cosas así.

ENT: A la hora de solicitar el asilo, ¿te han dado algún documento que permite que estás aquí legal o figuras como persona irregular que no tiene documentación?

TEST: Bueno, a mí la tarjeta roja fue lo último que me dieron, pero no sé si eso figura como regular, ¿sí? Sí, la tarjeta roja, que es la que me dice que {no me puede que no... que me} me dan permiso de estar aquí en España. Y de no sacarmen, de no extraditarmen, como dicen por ahí.

ENT: Acerca del afrontamiento, ¿qué piensas tú en el tiempo que llevas? ¿Qué has aprendido del exilio?

TEST: ¿Qué he aprendido? No, no sé cómo contestar eso.

ENT: Sí, ¿qué has aprendido? Está muy bien porque vienen a conocer otras ciudades, otra cultura, o sea...

TEST: ¡Ah sí!

ENT: ¿Eso qué ha dejado en ti? No solamente porque seas en el exilio, pues hay cosas y otras no tan buenas, pero en esas buenas, ¿qué has aprendido que te ha gustado a ti, te lo ha dejado a ti como persona?

TEST: {mmm} Pues no sé, es que hay tantos cambios...

ENT: Mmjm.

TEST: Pero no sí, la gente es como... [INTERRUP]

ENT: Por ejemplo, ¿cuáles te han gustado a ti?

TEST: Por ejemplo hoy ahí uno... la gente es como más...no sé como... piensan diferente, no sé cómo explicarlo... bueno, por lo menos vemos veo que los carros son los que paran pa que uno pase [risas] {los carros son los que}, en cambio en Colombia no, en Colombia usted... tiene que esperar a que los carros paren y... cualquier momentico bregar a pasar. No aquí lo carros para para que usted pase, o sea, la cultura es más... como que piensan diferente ¿no?, sus pensamientos todo eso.

ENT: Mmjm. Y... ¿cómo has tratado de adaptarse a esta nueva situación? Tú mismo ¿no?, como persona, ¿qué mecanismo has desarrollado, si te has sentido solo, las dificultades de no conseguir trabajo, a la hora estar solicitando el asilo? ¿Tú cómo has tratado, qué has hecho para poder estar mejor?

TEST: Bueno, yo lo que veo primero que analizo es que tengo que para uno poder trabajar, toca tener algo de {de}, algo que lo {lo} acredite como tal, por ejemplo, en mi caso, yo soy carnicero, entoes necesitaba un papel que me acreditara, entoes me tocó ponerme a estudiar, pa para que me pudieran acreditar como carnicero y así conseguir trabajo. Y estoy en esas

ENT: ¿En dónde estás estudiando?

TEST: En una vaina de privada algo así, INSTITUCION EDUCATIVA1 se llama, toes en eso estoy estudiando y ya estoy en prácticas, ya estoy en una carnicería por allá haciendo prácticas.

ENT: Mmjm.

TEST: A ver si de ahí ya {ya} terminando las prácticas pues yo creo que se me abrirán puertas para buscar trabajo como carnicero.

ENT: ¿Y has seguido teniendo relación con Colombia?

TEST: Poco {poco}, por ahí uno que otro familiar, mi hermana a veces me habla, 2 hermanas que quedaron por allá, que a veces hablamos por ahí... poco.

ENT: Y aquí, en -----o en la comunidad, en ----- ¿tienes relación con gente colombiana?

TEST: No, mira que no, tengo por ahí una amistad, pero es como no, o sea una vez nos cruzamos y el mero saludo y ya, nada más. Una vez que me convidaron a hacer un trabajo y preciso fuera un colombiano y ve, pero, no más no más, llevo ya mucho tiempo sin saber de él.

ENT: ¿Y con personas exiliadas colombianas?

TEST: Pues las que están alrededor de mi madre, son las que están, pero de resto no, no [audio: m m]

ENT: Claro. Porque... tú estando aquí tampoco no participas en ningún tipo de asociación, si no apoyas en la que está tu madre.

TEST: Sí, yo apoyo en la que está [INTERRUP]

ENT: La colectiva.

TEST: Sí, la colectiva. Yo apoyo a mi madre que es la que más sabe de todo eso, y entiende bien de todo eso, cambio yo casi no, casi no entiendo.

ENT: ¿Cómo {ves tú, cómo} has visto y qué valoración tienes de lo que ha sido el proceso de paz entre el Gobierno colombiano y la antigua FARC-EP?

TEST: No eso está es complicado, yo lo veo como complicado, yo lo veo [INTERRUP]

ENT: ¿Por qué?

TEST: Eso porque... pa muchos actores eso es negocio, eso es negocio. La guerrilla no creo que haya acabado, por ahí tiene que haber mucha guerrilla porque ellos viven del {del del} narcotráfico, de la coca, y eso da mucha plata, eso no dejan eso. Allá en el Guaviare, en los llanos por allá en el Guaviare, eso es mucha coca que hay por allá y... {yo no no}, la guerrilla no deja eso, no eso no la deja. La política tiene que ser muy diferente para cambiar esos cultivos y que otra que genere ingresos, pero, eso da mucha plata, la guerrilla no deja eso.

Entoes, si hay guerrilla, hay paramilitares, si hay paramilitares ¡jm!... ahí sigue la guerra. Que los medios y todo eso dicen que... que no hay guerra allá y que tales, pero no... eso allá siguen, todavía siguen dándose duro allá. La guerrilla yo no creo que deje la coca.

ENT: Y {y} crees que esos acuerdos que se firmaron, en noviembre del 2016, sí se están desarrollando...

TEST: No a mí [INTERRUP]

ENT: ...por ejemplo nosotros en la cuestión de las víctimas, las víctimas en el exterior, las personas en el exterior, ¿sientes tú que hay algún respaldo del gobierno colombiano para que... aunque están en el exilio, tener mejores condiciones de vida?

TEST: No, yo no creo. No {no} porque yo la verdad no... {no} he visto que ayuden pues... tengo entendido que antes han quitado presupuestos pa {las, pa los} los organismos que ayudan a que, tengo entendido, que antes han quitado presupuestos. Entoes, no {n}o creo que ayuden [risas]. El Gobierno no está haciendo es nada, y además este Gobierno tan corrupto.

ENT: En el marco de la Ley de Víctimas, se creó la Unidad de Víctimas...

TEST: Sí [audio: jm]

ENT: ...la UARIV [Unidad Administrativa Especial para la Atención y Reparación Integral a las Víctimas], que es el organismo que recibe las declaraciones de las víctimas, en este caso las víctimas en el exterior, las personas exiliadas y refugiadas. ¿Tú has puesto tu declaración, has dado tu declaración a la Unidad de Víctimas?

TEST: Hombre yo {yo yo} he dejado pero en la Fiscalía, pero en la Unidad de Víctimas, no sé.

ENT: Aquí, en el Consulado has ido a hacer la

declaración.

TEST: No, al Consulado no, creo que no.

ENT: Porque [INTERRUP]

TEST: Que el fue a la Policía, pues los papeles que me han hecho...

ENT: Mmjm.

TEST: ...o sea, {para pe... para co}... para lo del asilo, pero... bueno todo eso lo que sabe más es mi madre, la que me lleva allá a tal parte y yo voy [risas]

ENT: Sí, ella es la que conoce ¿no?, todo el movimiento.

TEST: La que conoce. Yo casi no.

ENT: De pronto a esta hora no has colocado la declaración en la Unidad de Víctimas porque aquí se coloca en el Consulado, que sería en Valencia.

TEST: No {no no} yo a Valencia no he ido todavía a poner eso.

ENT: Mmjm.

TEST: Bueno, mi madre es la que sabe, me toca preguntarle bien cómo hacer.

ENT: ¿Qué crees tú, aunque por tu experiencia, debería hacer el Gobierno colombiano, para que hubiera un reconocimiento de las personas que están en el exilio?

TEST: ¿Que qué deberían hacer?

ENT: Sí, ¿qué debería hacer el Gobierno... para que se vea que hay muchas personas que están en el exilio?

TEST: No, pues... yo creo que ayudarlas ¿no? {ayudarno} ayudarnos. Y que acaben con ese problema pa uno devolverse, uno se devuelve pa su tierra...

ENT: Mmjm.

TEST: Digo yo no que porque imagínese o ahora con esos problemas que hay uno que en Colombia que ya ni trabajo se encuentra porque hay veces por ahí me hablo con mi hermana que eso es un problema para uno conseguir trabajo, y más ahora que hay tantos venezolanos, más se complicó la búsqueda de trabajo, toes... está difícil.

ENT: Con relación a la convivencia, ¿cómo crees... qué mecanismos o alternativas debería desarrollar el Gobierno colombiano, para que haya una convivencia pacífica en el país?

TEST: ¿Que qué debería hacer el Gobierno?

ENT: Sí, para que haya una convivencia pacífica.

TEST: Bueno {eh}. La verdad no sé, no sé qué {qué} pensarán ellos qué hacer.

ENT: Sí porque tú hablabas de la guerra, de las dificultades de que {de} hay una voluntad ¿no? de acabar con la guerra, entoes, ¿qué se debería hacer para lograr una convivencia?

TEST: ¿Qué debe hacer? No, pues buscar otras {otras} formas de vida {pa

que las, pa que no}, o sea, acabar con los cultivos de coca pero... buscar otras alternativas digo yo, porque ahí la coca es la que da la plata, y como es la que da plata entoes, todos quieren coger el poder de la de la coca. Vea en el Gobierno, en el Gobierno hay muchos narcotraficantes, propios, ahí están infiltrados... es lo que he escuchado ¿no?

ENT: Mmjm.

TEST: Que hay mucho infiltrado ahí, ¿pero por qué?

Por la misma coca porque la coca es la que da la plata, entoes ellos quieren el poder, entoes, tienen que buscar otras alternativas pa acabar con la coca. Sin afectar porque imagínese, gracias a la coca y todo eso, consiguiendo y con... y pa conseguir el poder, cuántos desplazados, cuántos campesinos no han sacado. Entonces... por la coca, {y} entoes, no, tiene que buscar otra alternativa pa que haya paz.

ENT: En el sentido de la no repetición TEST ¿qué consideras tú que si no hubieras tenido que salir del país, para no haber tenido que salir del país, qué tendría que haber pasado en Colombia? Para tú no verte obligado a venirte aquí, ¿qué tendría que haber pasado en Colombia?

TEST: No pues que hubiera paz, ¿no? Que ya no {no} mataran más gente, líderes, porque a mi mamá y a los familiares.

ENT: Y con relación a todo lo que tú has tenido que vivir, lo que viste en ----- (META) lo que viste en -----(ANTIOQUIA) lo que viste en Bogotá, ¿qué tendría que haber pasado para todo eso te fuera obligando a salir del país?

TEST: No, pues... ¿qué haber pasado? No, no, pues que eso es una guerra, es una guerra como tan tonta, pero bueno, no sé. Si no hubiera guerra pues uno no sale, porque imagine, cuando me tocó salir de allá que porque no quise ser guerrillero, que porque no tuve con qué pagar los impuestos esos de la guerrilla, ya en -----y -----problema pa buscar trabajo, ya en -----con el problema con los paramilitares, todo. No eso es una raíz muy grande, esa guerra...

ENT: Mmjm.

TEST: ...es una raíz muy grande, toes no sé, acabar con eso está como difícil.

ENT: Ya. ¿Tú has pensado en retornar?

TEST: Yo sí, claro. Quiero llegar allá a Colombia.

ENT: ¿Y qué habría que pasar para que tú pudieras retornar a Colombia?

TEST: Uy no, que allá hubieran más oportunidades, oportunidades de trabajo. Que... oportunidades de trabajo, y no y la guerra que ya, porque imagíenese uno ya no puede ir a ----- ya no puede ir a... {a}, por allá donde uno vive porque ¿cómo?, con esos problemas ahí no hace falta el que... vea lo que me pasó en ----- que allá casi me matan, que prácticamente estuve ahí contra... una pared que me iban a fusilar prácticamente ese man.

Sí, que hayan garantías pa uno poder devolverse,
que uno diga: "¡eh! sí, uno vive pa vivir relajado, vivir tranquilo,
trabajar y...

ENT: Mmjm.

TEST: ...oportunidades... sí [audio: mj].

ENT: Oportunidades... a la hora de retornar, ¿no?

TEST: Claro.

ENT: Y de retornar donde tú quisieras ir a vivir.

TEST: Claro, que allá me gusta {me gusta} muchos
los llanos, una tierra muy bonita, muy chévere.

ENT: Mmjm.

TEST: Claro.

ENT: ¿Te gustaría aportar algo más a este conversatorio, algo que tú
creas que es importante?

TEST: No... {no, no} creo.

ENT: ¿Quisieras solicitarle algo a la ORGANIZACIÓN PÚBLICA1, quien va a escuchar también
tu testimonio de vida?

TEST: No, pues... que hagan lo que tengan que hacer para ayudar la
gente, a los colombianos, claro, los que estamos exiliados. Pues que ayuden,
¿no?

ENT: Gracias TEST. En nombre de... la ORGANIZACIÓN PÚBLICA1, queremos {eh} agradecer
tu generosidad para brindarnos este
testimonio, así como lo has dicho al final {eh} la ORGANIZACIÓN PÚBLICA1, y como lo
comentábamos al principio de la introducción, lucha por la dignificación de las
víctimas en el exilio en este caso. Tonces, muchas gracias por la confianza y
por brindar tu testimonio.

TEST: Bueno.